



**European  
Communities**  
Commission

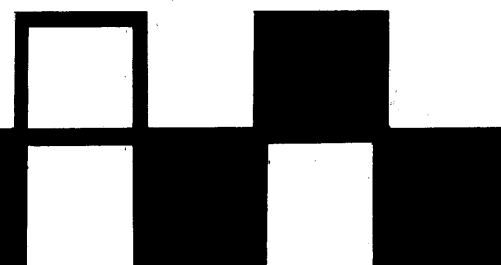
**Communautés  
Européennes**  
Commission

**Graphs and Notes  
on the  
Economic Situation  
in the Community**

**Graphiques  
et notes rapides  
sur la conjoncture  
dans la Communauté**

**8/9**

**1971**



Publication mensuelle

This publication appears monthly (except August and September, combined in a double number).

The Graphs and Notes of Group A appear in every issue and deal with:

- A 1 Industrial production
- A 2 Unemployment
- A 3 Consumer prices
- A 4 Balance of trade

The others (Groups B, C and D) appear quarterly as follows:

**January, April, July, October**

- B 1 Exports
- B 2 Trade between member countries
- B 3 Bank rate and call money rates
- B 4 Short-term lending to business and private customers
- B 5 Gold and foreign exchange reserves

**February, May, August/September, November**

- C 1 Imports
- C 2 Terms of trade
- C 3 Wholesale prices
- C 4 Retail sales
- C 5 Wages

**March, June, August/September, December**

- D 1 Output in the metal products industries
- D 2 Dwellings authorized
- D 3 Tax revenue
- D 4 Share prices
- D 5 Long-term interest rates

---

The last pages contain results of the monthly business survey carried out among heads of enterprises in the Community.

---

**Sources:** Statistical Office of the European Communities, National Statistical Offices, Ministries and Economic Research Institutes.

La présente publication est mensuelle; la période août-septembre fait toutefois l'objet d'un numéro unique.

Les graphiques et commentaires du groupe A, à savoir :

- A 1 Production industrielle
- A 2 Nombre de chômeurs
- A 3 Prix à la consommation
- A 4 Balance commerciale

sont présentés dans chaque numéro. Ceux des groupes B, C et D figurent respectivement dans les numéros suivants :

**Janvier, avril, juillet, octobre**

- B 1 Exportations
- B 2 Echanges intracommunautaires
- B 3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B 4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B 5 Réserves d'or et de devises

**Février, mai, août-septembre, novembre**

- C 1 Importations
- C 2 Termes de l'échange
- C 3 Prix de gros
- C 4 Ventes au détail
- C 5 Salaires

**Mars, juin, août-septembre, décembre**

- D 1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D 2 Autorisation de construire
- D 3 Recettes fiscales
- D 4 Cours des actions
- D 5 Taux d'intérêt à long terme

---

Sur les dernières pages sont consignés des résultats sur l'enquête mensuelle de conjoncture effectuée auprès des chefs d'entreprise de la Communauté.

---

**Sources :** Office statistique des Communautés européennes, services nationaux de statistiques, ministères et instituts d'études économiques.

Schaubilder und Kurzko  
 Graphiques et notes  
 Grafici e note  
 Grafieken met aant  
 Graphs en noties

CORRIGENDUM

PRODUCTION INDUSTRIELLE

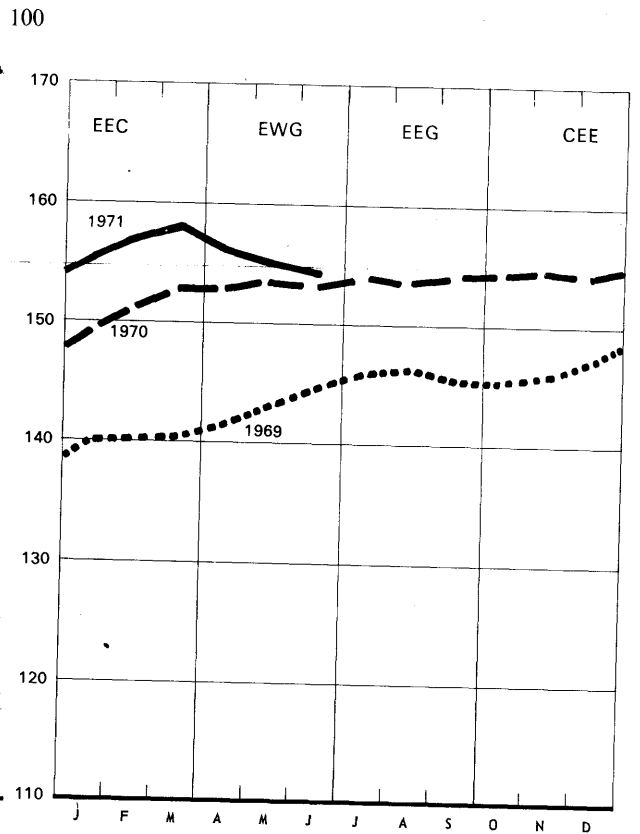
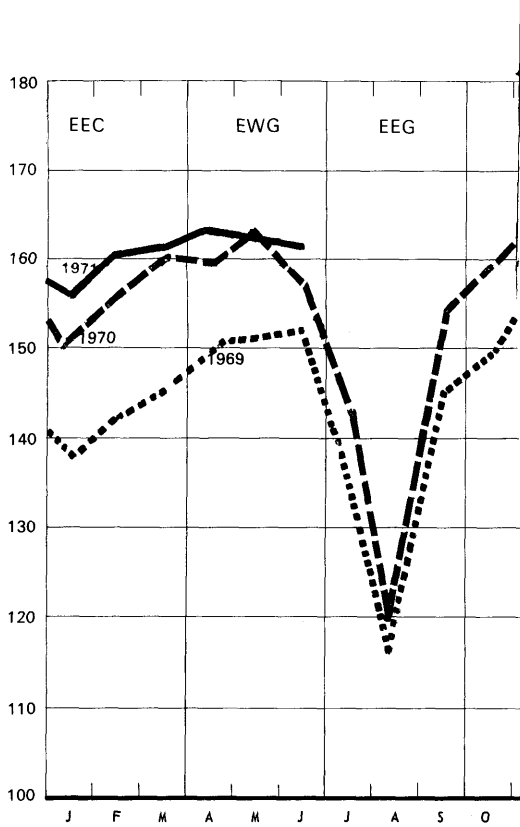
PRODUZIONE INDUSTRIALE

INDUSTRIAL PRODUCTION

PRODUCTION INDUSTRIELLE

INDUSTRIELLE PRODUKTION

INDUSTRIËLE PRODUKTIE



Commission of the European Communities  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Directorate for National Economies and Economic Trends  
200, rue de la Loi, 1040 Brussels

GRAPHS AND NOTES  
ON THE ECONOMIC SITUATION  
IN THE COMMUNITY

GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES  
SUR LA CONJONCTURE  
DANS LA COMMUNAUTÉ

Commission des Communautés européennes  
Direction générale des Affaires économiques et financières  
Direction des Économies nationales et de la Conjoncture  
200, rue de la Loi, 1040 Bruxelles

## THE ECONOMIC SITUATION IN AUTUMN 1971

Monetary uncertainty, slowdown of economic growth and persistent pressure of costs and prices — such are the main problems facing the European Economic Community in autumn 1971.

The measures announced by the United States on 15 August have considerably aggravated the crisis in the international monetary system which had been simmering for quite some time already. The currency relationships among industrialized countries have been shaken to their foundations. The countries of the Community have found themselves obliged to operate widely differing foreign exchange systems, and progress towards economic and monetary integration is thereby greatly impeded.

The disruption of the international monetary set-up and the introduction of protectionist measures restricting world trade occur at a moment when the Community's balance of current payments is by no means so satisfactory as it was in previous years. Indeed, in the aggregate it showed a slight deficit in the first half of 1971.

Even though economic activity has been reviving in the United States and other major industrialized countries such as Great Britain and Canada, the volume of the Community's exports to non-member countries has risen only little in the past few months. At the same time investment activity in the Community has appreciably lost in vigour. Despite the lively growth of consumption in most member countries, industrial production has ceased to expand in the past few months. Although the strains between supply and demand have eased, the upward thrust of costs and prices remains very vigorous.

Brussels, 24 September 1971.

## LA CONJONCTURE A L'AUTOMNE DE 1971

Incertitude sur le plan monétaire, ralentissement de la croissance économique et pression persistante des coûts et des prix, tels sont, à l'automne de 1971, les principaux problèmes auxquels la Communauté économique européenne doit faire face.

Les mesures annoncées le 15 août dernier par les États-Unis ont notablement aggravé la crise latente qui, depuis un certain temps, affectait le fonctionnement du système monétaire international. Les rapports de taux de change entre pays industriels se sont trouvés profondément perturbés. Les pays de la Communauté ont été amenés à prendre, en matière de réglementation du marché des devises, des mesures fortement divergentes, susceptibles de compromettre sérieusement la poursuite du processus d'intégration économique et monétaire.

Les bouleversements dans les structures monétaires internationales et les entraves imposées au commerce mondial par des mesures protectionnistes surviennent à un moment où la balance des paiements courants de la Communauté est loin d'être encore aussi favorable que durant les années précédentes; pour l'ensemble du premier semestre de 1971, elle s'est même soldée par un léger déficit.

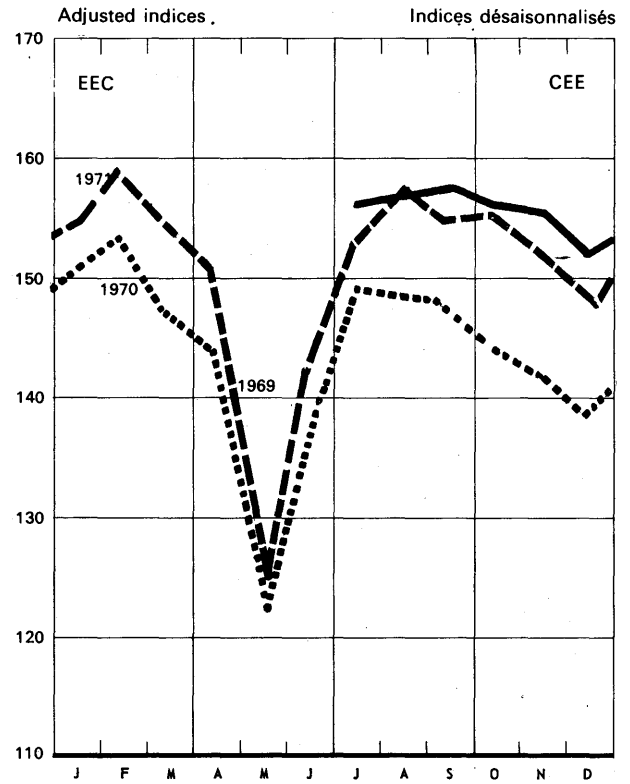
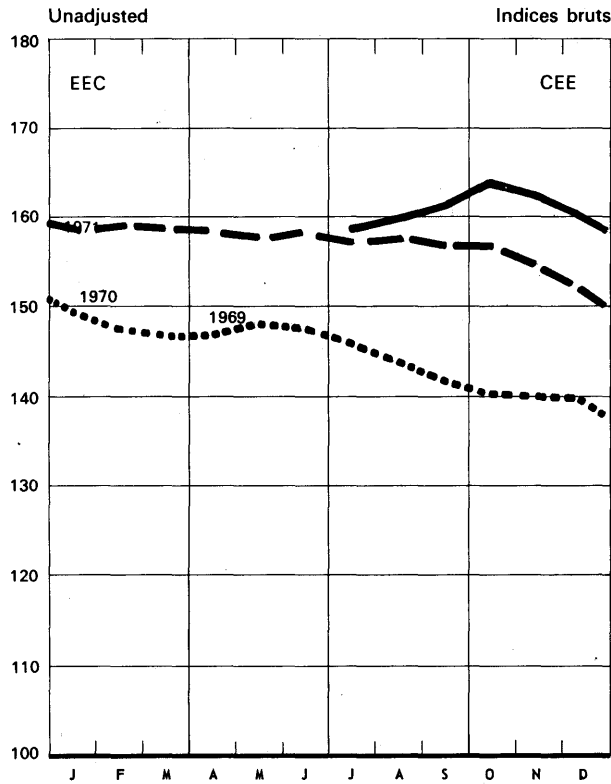
En dépit de la reprise conjoncturelle aux États-Unis et dans d'autres importants pays industriels, tels que le Royaume-Uni et le Canada, le volume des ventes de la Communauté aux pays non membres ne s'est accru que faiblement au cours des derniers mois. L'investissement dans la Communauté a nettement perdu de son dynamisme. Bien que l'expansion de la consommation soit restée vive dans la plupart des pays membres, la production industrielle n'a plus augmenté. Enfin, malgré l'atténuation des tensions entre l'offre et la demande, la hausse des coûts et des prix est demeurée très rapide.

Bruxelles, le 24 septembre 1971.

## INDUSTRIAL PRODUCTION

## PRODUCTION INDUSTRIELLE

1963 = 100



NOTES: Indices of the Statistical Office of the European Communities (excluding construction, food, beverages and tobacco). — Seasonally adjusted indices: three-month moving average.

REMARQUES: Indices de l'Office statistique des Communautés européennes (non compris la construction ni l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabacs). — Pour les indices corrigés des variations saisonnières: moyenne mobile sur trois mois.

Immediately before the holiday season and during it industrial production slackened a little, causing the degree of capacity utilization to decline somewhat. Although order books are still comparatively long, managements are cutting the amount of overtime working in an effort to reduce the pressure of costs and adjust the pace of production to the declining flow of new orders. Demand for capital goods shows a clear tendency to calm down. In some basic materials industry, especially steel, demand continues at a comparatively low level. Private consumers' expenditure, by contrast, is still providing a fairly considerable boost to industrial activity. In Italy, where, except for exports, the trend of demand is very weak, production has fallen appreciably in the past few months to a distinctly lower level than in the same period of the last two years.

La production industrielle a marqué, immédiatement avant ainsi que durant la période des vacances, un léger fléchissement. Aussi le degré d'utilisation des capacités a-t-il quelque peu baissé. Bien que leurs carnets de commandes soient demeurés relativement bien garnis, les entreprises se sont efforcées, en réduisant le nombre d'heures de travail supplémentaires, d'atténuer la pression des coûts et d'adapter le rythme de leur production à la cadence ralentie des inscriptions de commandes. La demande de biens d'investissement tend nettement à se modérer. Dans certaines industries de base, et notamment dans la sidérurgie, la demande s'est stabilisée à un niveau relativement bas. En revanche, la consommation des ménages imprime encore des impulsions appréciables à l'activité industrielle. En Italie, où la demande, abstraction faite des commandes étrangères, montre une grande faiblesse, la production a fléchi sensiblement durant les derniers mois, tombant nettement au-dessous du niveau enregistré à pareille époque des deux années précédentes.

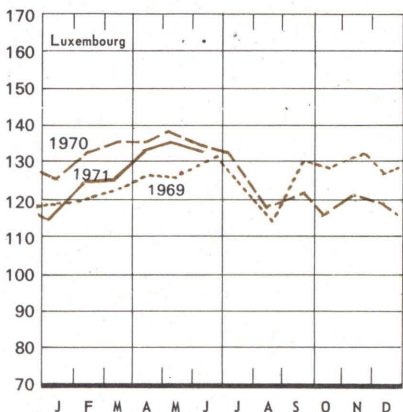
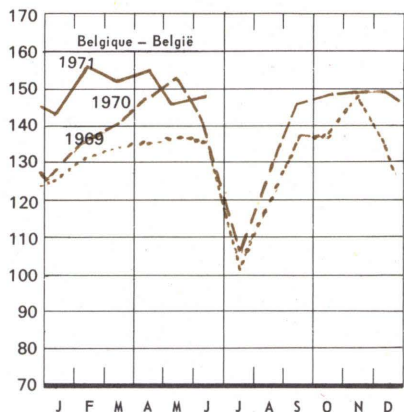
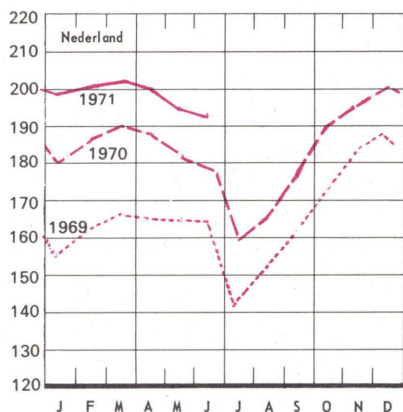
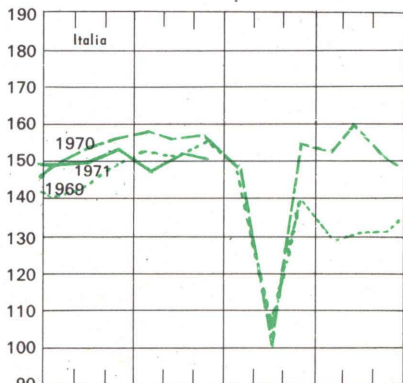
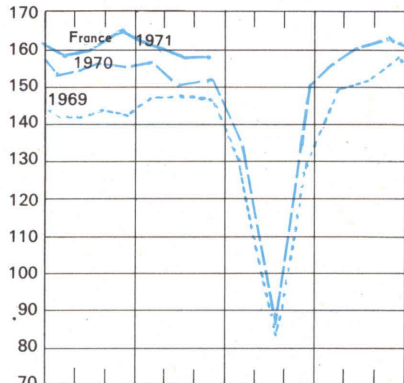
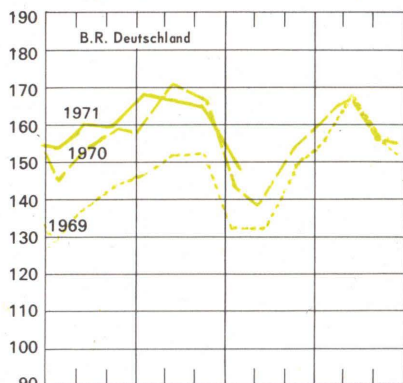
INDUSTRIAL PRODUCTION

PRODUCTION INDUSTRIELLE

1963 = 100

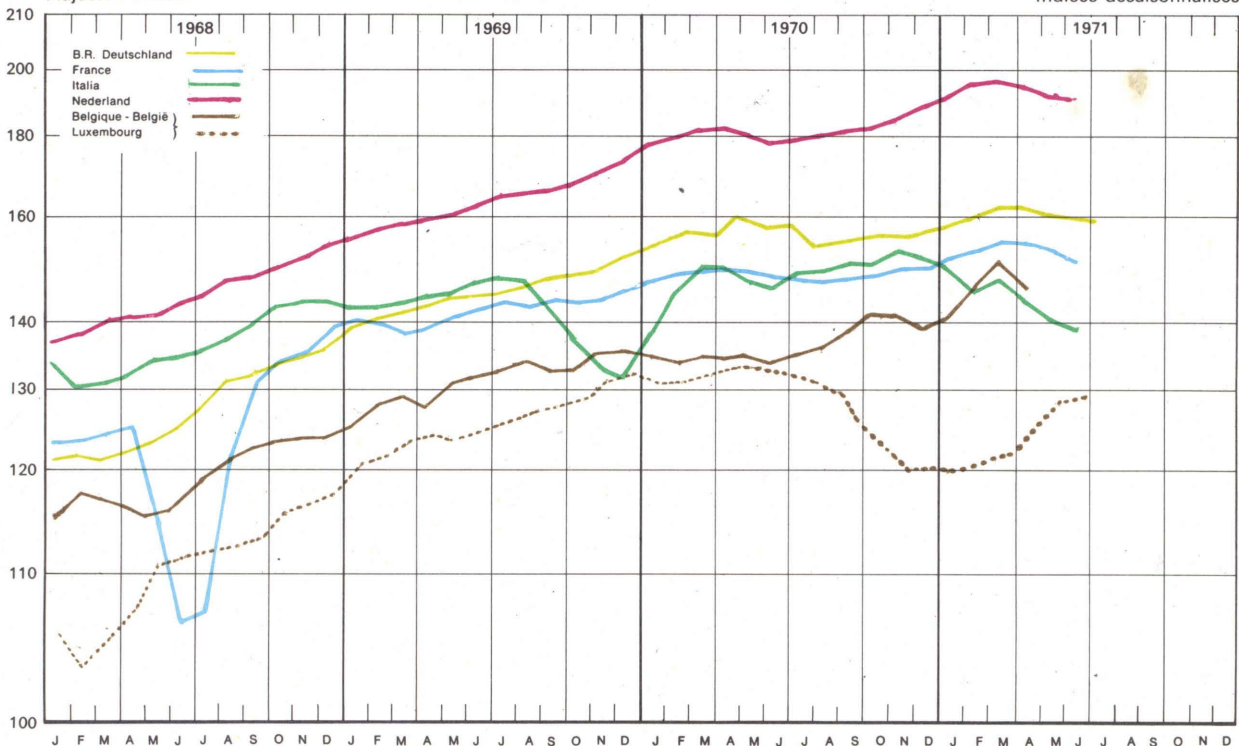
Unadjusted

Indices bruts



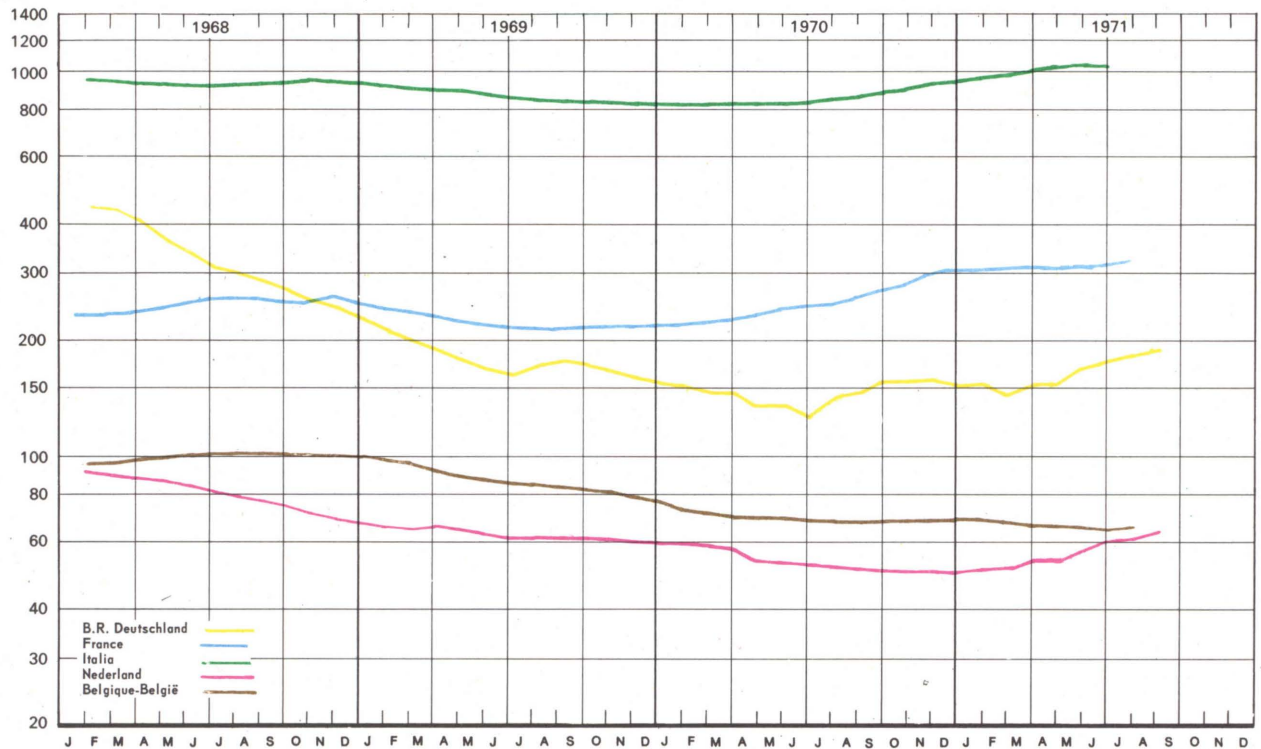
Adjusted indices

Indices désaisonnalisés



## UNEMPLOYMENT

## NOMBRE DE CHÔMEURS



NOTES: End of month figures (thousands). Three-month moving averages of the indices adjusted for seasonal variations by the Statistical Office of the European Communities. — France: number of persons seeking employment. — Italy: The curve represents the number of persons seeking employment registered at labour exchanges; this does not correspond to the number of unemployed. A second curve — giving the results of the ISTAT sample survey — is in preparation. — Luxembourg: negligible. — Belgium: completely unemployed persons receiving unemployment benefit.

REMARQUES: Situation en fin de mois, en milliers. Moyenne mobile, sur trois mois, des indices désaisonnalisés par l'Office statistique des Communautés européennes. — France: demandes d'emploi non satisfaites. — Italie: la courbe ne reproduit pas le nombre de chômeurs, mais celui des personnes inscrites aux bureaux de placement; une seconde courbe sera prochainement publiée sur la base des résultats de l'enquête par sondages de l'ISTAT. — Luxembourg: chiffre négligeable. — Belgique: chômeurs complets indemnisés.

The tendency for pressures on the labour markets to ease, which in most member countries had already been apparent for several months, continued in the summer. This is mainly reflected in a fall in the number of hours actually worked and in caution on the part of managements over recruiting additional labour. In Germany, the Netherlands and Belgium, the number of unemployed was tending upwards. At the same time the number of unfilled vacancies has declined further, except in Belgium, where in July it was again up. In France, the number of unfilled vacancies was on the increase; in May, however, the number of job applicants also started to rise again, and this tendency gained in strength in the summer. These countries nevertheless continue to experience a very pronounced shortage of skilled labour. In Italy, the situation on the labour market has continued to deteriorate owing to the comparatively low level of activity in most industries; the number of unfilled vacancies in industry and the services sector has shrunk further and there has been more unemployment and short-time working.

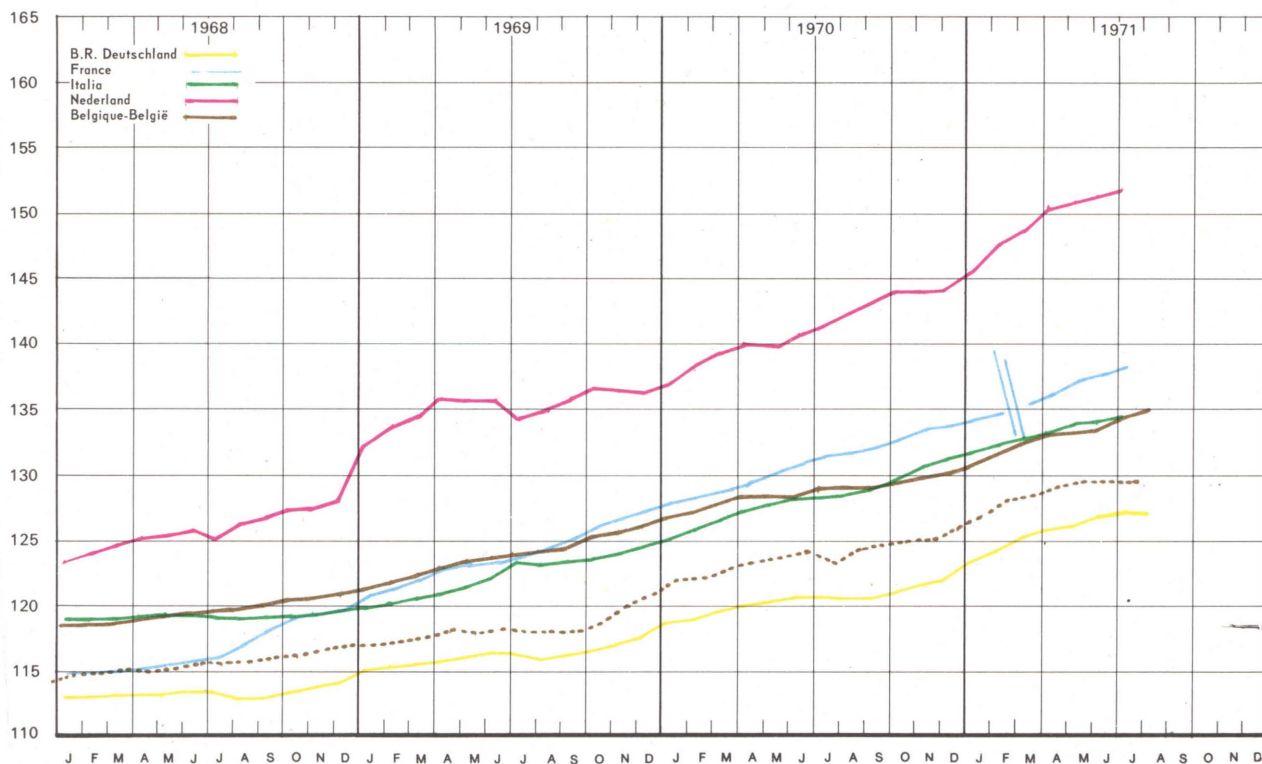
Les tendances à la détente qui étaient observées depuis plusieurs mois sur le marché de l'emploi de la plupart des pays de la Communauté ont persisté durant l'été. Elles se sont surtout manifestées sous forme d'une réduction de la durée effective du travail et d'une attitude réticente des chefs d'entreprise en matière d'embauche. Dans la R.F. d'Allemagne, aux Pays-Bas et en Belgique, le chômage a eu tendance à augmenter. En même temps, le nombre d'offres d'emploi non satisfaites a continué de baisser, sauf en Belgique, où il a augmenté en juillet. Si les emplois vacants se sont accrus en France, le nombre de personnes en quête d'emploi a, lui aussi, augmenté depuis le mois de mai et cette tendance s'est accentuée durant l'été. Dans ces divers pays, la pénurie de main-d'œuvre qualifiée est cependant demeurée très sensible. En Italie, la situation sur le marché de l'emploi a continué de se détériorer par suite de l'activité relativement réduite qui caractérise la plupart des secteurs de l'industrie. Le nombre d'offres d'emploi non satisfaites dans l'industrie et dans le secteur des services a baissé dans ce pays, tandis qu'augmentait le nombre de chômeurs complets et partiels.



## CONSUMER PRICES

## PRIX À LA CONSOMMATION

1963 = 100



NOTES: Indices of prices in national currency; Source: Statistical Office of the European Communities. — Italy: revised index as from 1971. — France: new index as from march 1971.

REMARQUES: Indices des prix à la consommation en monnaies nationales; source: Office statistique des Communautés européennes. — Italie: à partir de 1971, indice révisé. — France: à partir de mars 1971, nouvel indice.

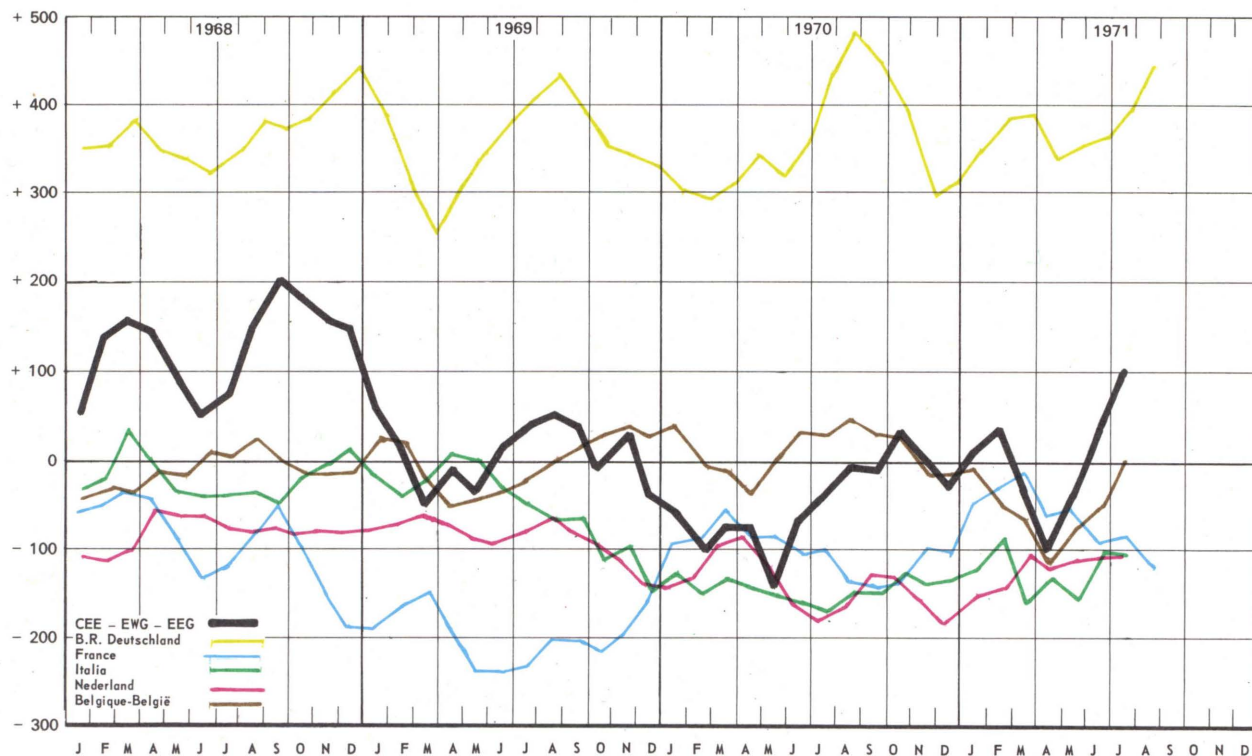
During the summer the rise in the cost of living slackened somewhat in the Community. This was mainly because of seasonal factors, particularly the fall in prices for some foodstuffs. The underlying tendency, however, is still distinctly upward. The vigorous progress of costs continues to be a major factor behind the upward thrust of prices. In addition, the need to adjust public utility charges to the higher level of costs is making itself felt more and more. The upward movement of prices for industrial products, however, appears to have slowed down somewhat recently. All in all, in July 1971 the increase in the cost of living over a year earlier was 7.6% in the Netherlands, 5.6% in France, 5.4% in Germany, 4.9% in Italy and 4.2% in Belgium and Luxembourg.

La hausse du coût de la vie, dans la Communauté, s'est quelque peu modérée au cours de l'été, essentiellement sous l'influence de facteurs saisonniers, en particulier la baisse de prix de certaines denrées alimentaires. La tendance fondamentale reste néanmoins nettement ascendante. La forte augmentation des coûts demeure un important facteur de hausse des prix; en outre, il apparaît de plus en plus nécessaire d'en tenir compte pour une adaptation des tarifs des entreprises d'utilité publique. L'enchérissement des produits industriels semble pourtant s'être légèrement ralenti ces derniers temps. La hausse de coût de la vie, d'une année à l'autre, atteignait au mois de juillet 7,6% aux Pays-Bas, 5,6% en France, 5,4% dans la R.F. d'Allemagne, 4,9% en Italie et 4,2% en Belgique ainsi qu'au Luxembourg.

## BALANCE OF TRADE

(in million units of account <sup>1)</sup>)

## BALANCE COMMERCIALE

(en millions d'unités de compte<sup>1)</sup>)

NOTES: Community: trade with non-member countries. — Member countries: including intra-Community trade. Calculated on the basis of the import and export figures adjusted for seasonal variations by the Statistical Office of the European Communities; Three-month moving averages. Exports fob, imports cif; excluding monetary gold. Curves for recent months may be partly based on estimates. Belgium and Luxembourg: common curve.

<sup>1)</sup> 1 unit of account = 0.888671 gm of fine gold.

The trends shown in the graph reflect the trade account balances in terms of units of account, with the calculations for all currencies based on the parities declared to the International Monetary Fund. The curves for the individual countries are therefore, as in the past, the same as if the national currencies had been taken as a basis. In Germany, the balance on the trade account has risen again appreciably since May, one of the reasons probably being that price relationships in foreign trade have swung in Germany's favour as the rate of exchange has been allowed to float; volume has probably not yet been affected significantly by the changed currency relationships, nor has it in the Netherlands. In Italy, the weak business trend in the country acted as a brake on imports, whereas the Italian economy stepped up its export deliveries, causing the foreign trade deficit to shrink. Belgium, too, recorded an improvement in its trade account. In France, on the other hand, lively economic expansion entailed a rapid growth of imports, which caused the trade deficit to increase despite the upward movement of exports.

REMARQUES: Communauté: par rapport aux pays non membres. — Pays membres: commerce intracommunautaire inclus. — Moyenne mobile sur trois mois du solde résultant des données désaisonnalisées d'importation et d'exportation de l'Office statistique des Communautés européennes. — Exportation f.o.b., importation c.i.f.; or monétaire exclu. — Belgique et Luxembourg: courbe commune. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations.

<sup>1)</sup> 1 unité de compte = 0,888671 gramme d'or fin.

L'évolution des balances commerciales, telle qu'elle apparaît dans le graphique ci-dessus, est celle des soldes exprimés en unités de compte, sur la base des parités déclarées au Fonds monétaire international. Comme auparavant, les courbes relatives aux divers pays correspondent ainsi au tracé qui serait établi sur la base de données exprimées en monnaies nationales. Le solde de la balance commerciale de la R.F. d'Allemagne a marqué, depuis le mois de mai, un nouvel et sensible accroissement, dû entre autres à l'amélioration des termes de l'échange dont bénéficie le commerce extérieur allemand du fait de l'instauration du système de taux de change fluctuants. En volume, il ne semble pas que les modifications des relations de change aient déjà suscité une réaction dans ce pays, pas plus d'ailleurs qu'aux Pays-Bas. En Italie, la faiblesse de la conjoncture intérieure a exercé un effet de freinage sur les importations; les livraisons à l'extérieur ayant augmenté dans le même temps, le déficit du solde extérieur a diminué. La balance commerciale de la Belgique s'est également améliorée. En France, par contre, la vive expansion de l'économie a entraîné une progression rapide des importations, qui, malgré le développement des ventes à l'étranger, a eu pour effet d'accroître le déficit de la balance commerciale.

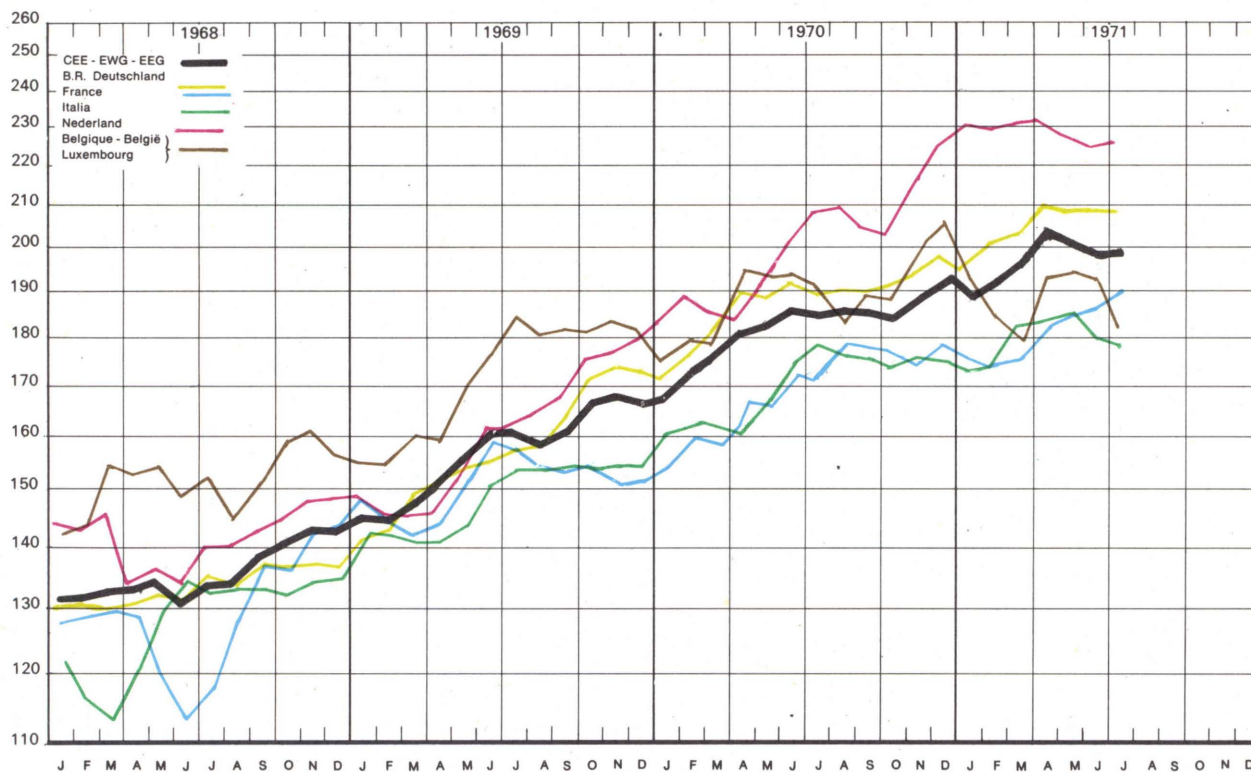
## IMPORTS

from non-member countries

## IMPORTATIONS

en provenance des pays non membres

1963 = 100



NOTES: Seasonally adjusted indices of values in u.a. provided by the Statistical Office of the European Communities. — Three-month moving averages. Curves for recent months may be partly based on estimates. — Belgium and Luxembourg: common curve.

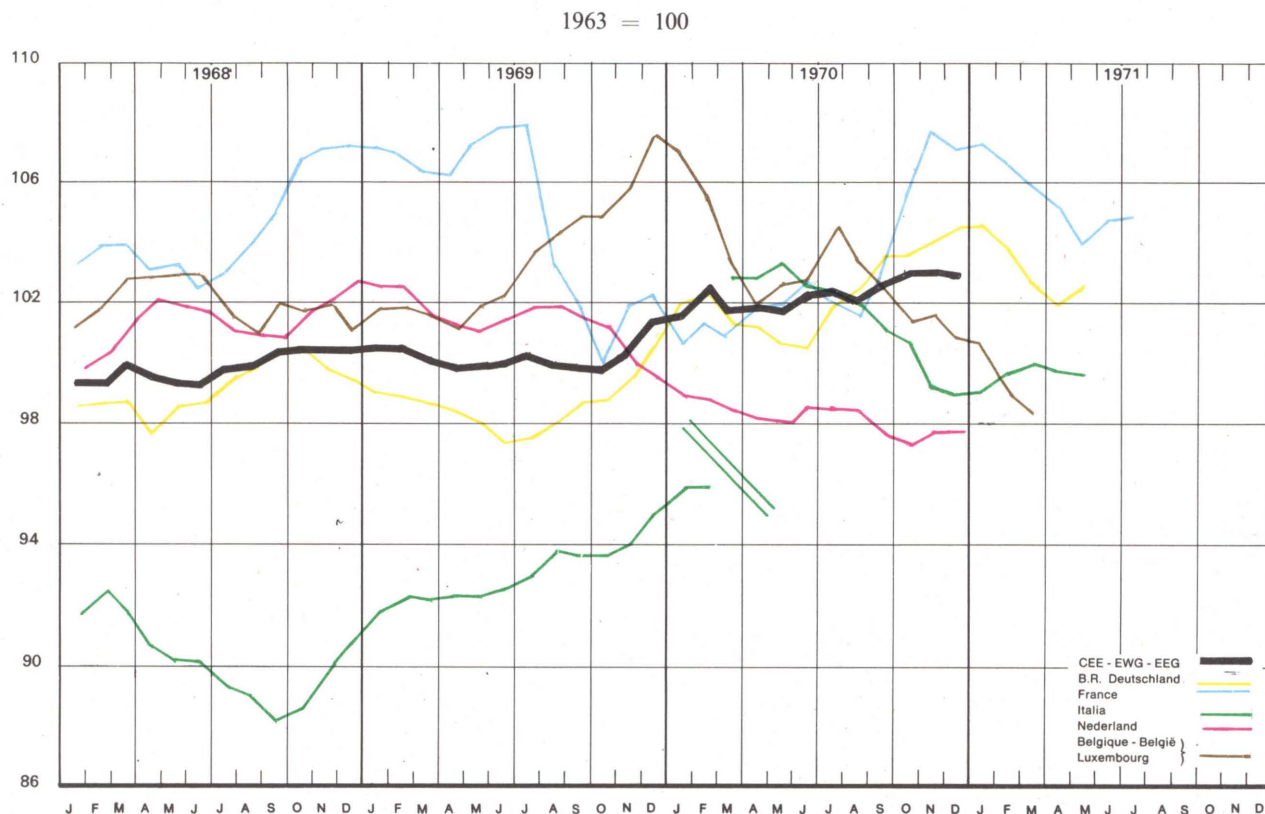
REMARQUES: Indices de valeur en u.c., corrigés des variations saisonnières, établis par l'Office statistique des Communautés européennes. — Moyenne mobile sur trois mois. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations. — Belgique et Luxembourg: courbe commune.

Imports from non-member countries have been slackening somewhat in recent months, probably in response to the slower expansion of economic activity in the Community. In Germany, for instance, imports from non-member countries hardly rose at all in the summer. In the Netherlands, they even dropped slightly below the high level reached in the first quarter. In Italy, the weakness of domestic demand has continued to be reflected in a sluggish trend of imports. In France, on the other hand, the more lively growth of overall demand, engendered by an acceleration of consumer expenditure and more buoyant export demand, has caused imports to go up more rapidly. In the Belgo-Luxembourg Economic Union, the sharp fall in imports in the first quarter was followed by a distinct recovery, especially in imports of manufactured goods.

Les importations de la Communauté en provenance des pays non membres ont quelque peu régressé au cours des derniers mois. Il semble que cette évolution soit en corrélation avec le ralentissement de l'expansion économique dans la Communauté. Ainsi, les achats de la R.F. d'Allemagne aux pays non membres n'ont plus guère augmenté pendant les mois d'été. Ceux des Pays-Bas se sont même situés légèrement au-dessous du niveau élevé qu'ils avaient atteint au premier trimestre. En Italie, la faiblesse de la demande intérieure continue de se traduire par un manque de dynamisme des importations. En France, par contre, l'expansion plus vive de la demande globale, due à une croissance plus rapide des dépenses de consommation et de la demande d'exportation, a donné lieu à une progression accélérée des achats à l'étranger. Dans l'U.E.B.L., enfin, le fléchissement prononcé des importations observé au premier trimestre a fait place à une nette reprise, qui a surtout porté sur les achats de produits finis.

## TERMS OF TRADE

## TERMES DE L'ÉCHANGE



*NOTES:* Index of average export prices in u.s. divided by the index of average import prices in u.s. — Three-month moving averages. — Belgium and Luxembourg: common curve. — France: foreign trade, including trade with franc area. — Italy: new series as from 1970.

*REMARQUES:* Indice de la valeur moyenne à l'exportation, en u.c. divisé par l'indice de la valeur moyenne à l'importation en u.c. — Moyenne mobile sur trois mois. — Belgique et Luxembourg: courbe unique. — France: commerce avec l'étranger et la zone franc. — Italië: nouvelle série depuis 1970.

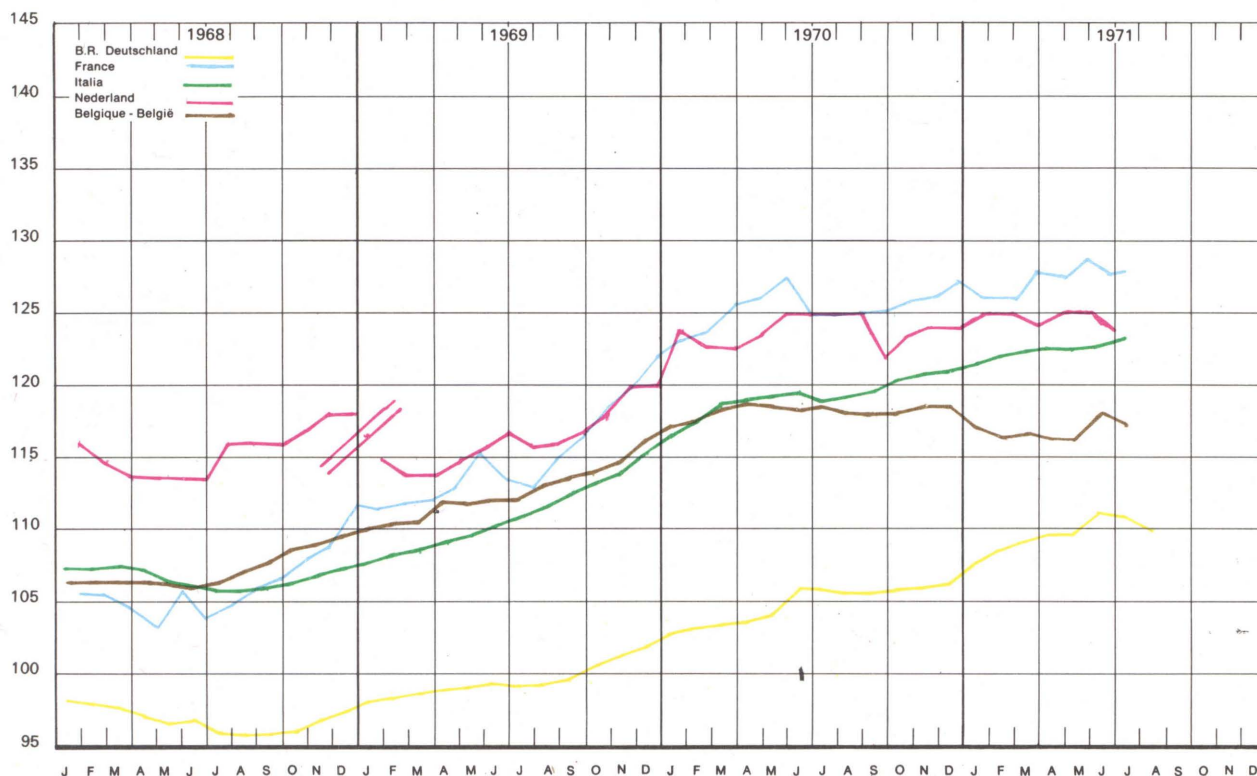
At the beginning of the year world prices for raw materials became firmer, reflecting the revival of business in the United States once the strike in the motor industry was over; coupled with the tendency for average export prices to settle down, this made the terms of trade swing against most Community countries until the end of spring. Thereafter, prices for the major commodities gave way again on a broad front, in part no doubt because of the sluggish trend of business in the United States and the slackening of activity in other important industrialized countries. The uncertainty surrounding the world monetary system and the measures of the United States Administration announced on 15 August equally had a paralysing effect on business on the world's commodity exchanges. Prices for most non-ferrous metals dropped sharply. With very good harvests expected, cereal prices are tending downwards. There has also been a distinct fall in prices for rubber, wool, coffee, cocoa and sugar.

Le raffermissement des cours mondiaux des matières premières, observé au début de l'année dans le contexte de la reprise conjoncturelle qui, aux États-Unis, a fait suite à la grève de l'industrie automobile, ainsi que la stabilisation de la valeur moyenne des exportations, ont donné lieu, jusqu'à la fin du printemps, à une détérioration des termes de l'échange de la plupart des pays de la Communauté. Depuis lors, les cotations de bon nombre des produits les plus importants du commerce mondial sont de nouveau en baisse. L'allure hésitante de la conjoncture américaine et l'affaiblissement de l'activité dans d'autres grands pays industrialisés doivent avoir contribué à ce fléchissement. Mais l'incertitude qui règne au sujet du système monétaire international, ainsi que les mesures annoncées le 15 août dernier par le Gouvernement des États-Unis, ont eu, elles aussi, un effet déprimant sur les marchés mondiaux. Les cotations de la plupart des métaux non ferreux ont marqué un repli important. La perspective de très bonnes récoltes a déclenché une tendance à la baisse des prix des céréales. Les prix du caoutchouc, de la laine, du café, du cacao et du sucre ont également marqué un net fléchissement.

## WHOLESALE PRICES

## PRIX DE GROS

1963 = 100



NOTES: Indices of prices in national currency. — France and Netherlands: end-of-month figures. — Germany as from 1968 and Netherlands as from 1969, excluding VAT.

REMARQUES: Indices des prix en monnaies nationales. — France et Pays-Bas: situation en fin de mois. — Allemagne à partir de 1968 et Pays-Bas à partir de 1969: T.V.A. exclus.

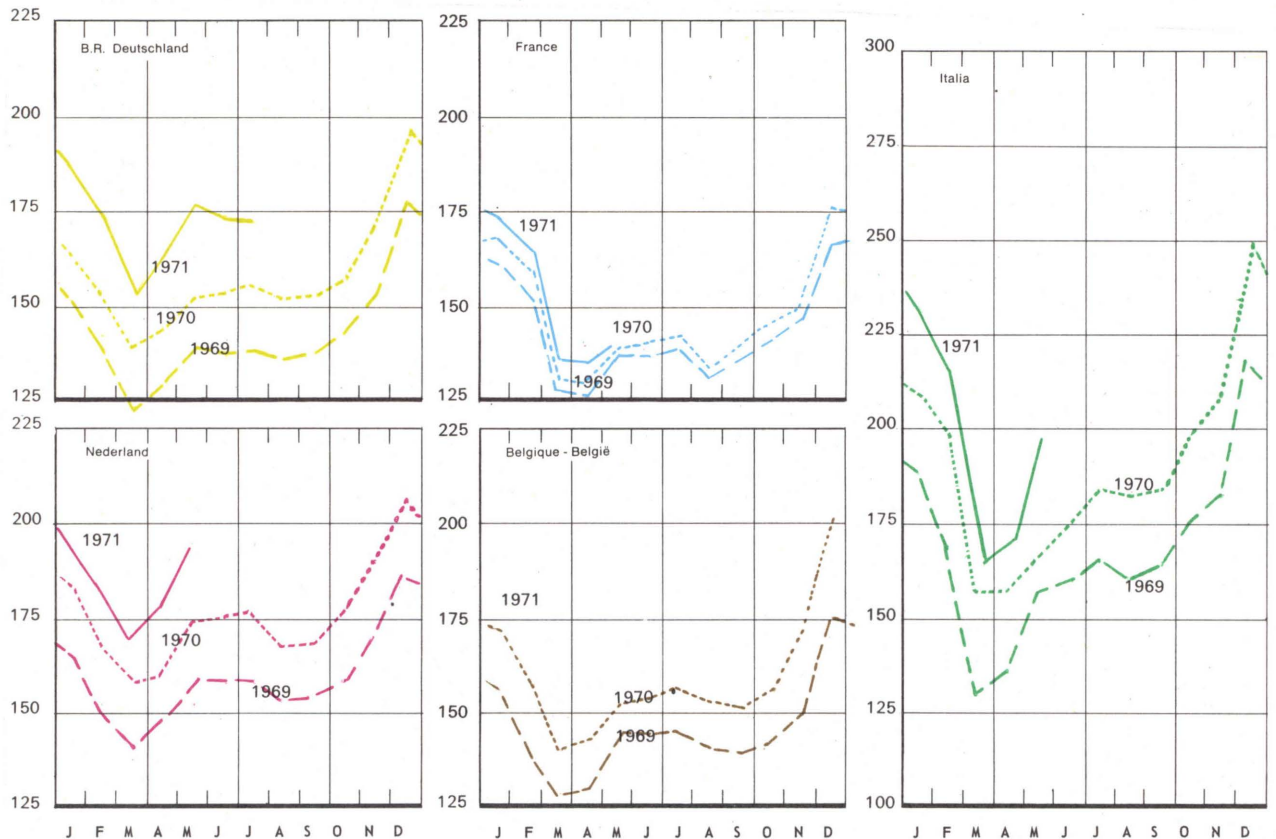
In the past few months the rise in wholesale prices in the Community has slackened a little. This is partly due to seasonal influences, but it also reflects a stabilization or decline of prices for some basic materials. Manufacturers have been trying to adjust their stocks of raw materials and semi-manufactures to the slower growth of production; as a result the basic materials industries are obliged to revise their prices downwards. With entrepreneurs' propensity to invest cooling down, the advance of prices for industrial plant and machinery has also slowed down somewhat in most member countries. Agricultural producers' prices, on the other hand, have resumed a more vigorous upward tendency of late. The EEC Business Survey suggests that in the next few months industrial producers' prices will still tend upwards.

Au cours des derniers mois, la hausse des prix de gros s'est légèrement atténuée dans la Communauté. Cette évolution, en partie de caractère saisonnier, reflète aussi une stabilisation ou une baisse des prix de certaines matières premières. Les entreprises de transformation s'efforcent d'adapter leurs stocks de matières premières et de demi-produits à l'expansion ralentie de la production, ce qui contraint les industries de base à des baisses de prix. En outre, l'augmentation des prix des produits d'équipement industriel s'est, elle aussi, quelque peu modérée, par suite d'un affaiblissement de la propension à investir des entreprises. En revanche, la tendance ascendante s'est renforcée, ces derniers temps, en ce qui concerne les prix à la production des denrées agricoles. A en juger d'après les résultats de l'enquête de conjoncture C.E.E., il est à présumer que, dans l'industrie, les prix à la production resteront orientés à la hausse durant les prochains mois.

## RETAIL SALES

## VENTES AU DÉTAIL

1963 = 100



NOTES: Indices of values in national currency. — Three-month moving average. — Germany and Netherlands: total retail trade. — France: sales of department stores and similar. — Italy and Belgium: sales of department stores. — Curves for recent months may be partly based on estimates.

REMARQUES: Indices de valeur en monnaies nationales. Moyenne mobile sur trois mois. — Allemagne et Pays-Bas: ensemble du commerce de détail. — France: grand commerce concentré. — Italie et Belgique: grands magasins. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations.

In the recent past, private consumer demand has in most member countries remained the principal factor in the expansion of overall demand; the only exception was Italy, where the growth of household spending has been curbed by the stagnation of employment, the fall in the number of hours worked and the rise in the propensity to save. The very buoyant trend of private consumer demand was reflected mainly in sales of consumer durables and, in the summer, in services supplied by the tourist trade. In most member countries, new registrations of passenger cars went up appreciably. Only in Belgium were sales weak, mainly because taxes on the purchase of motor cars have been heavier since the beginning of the year.

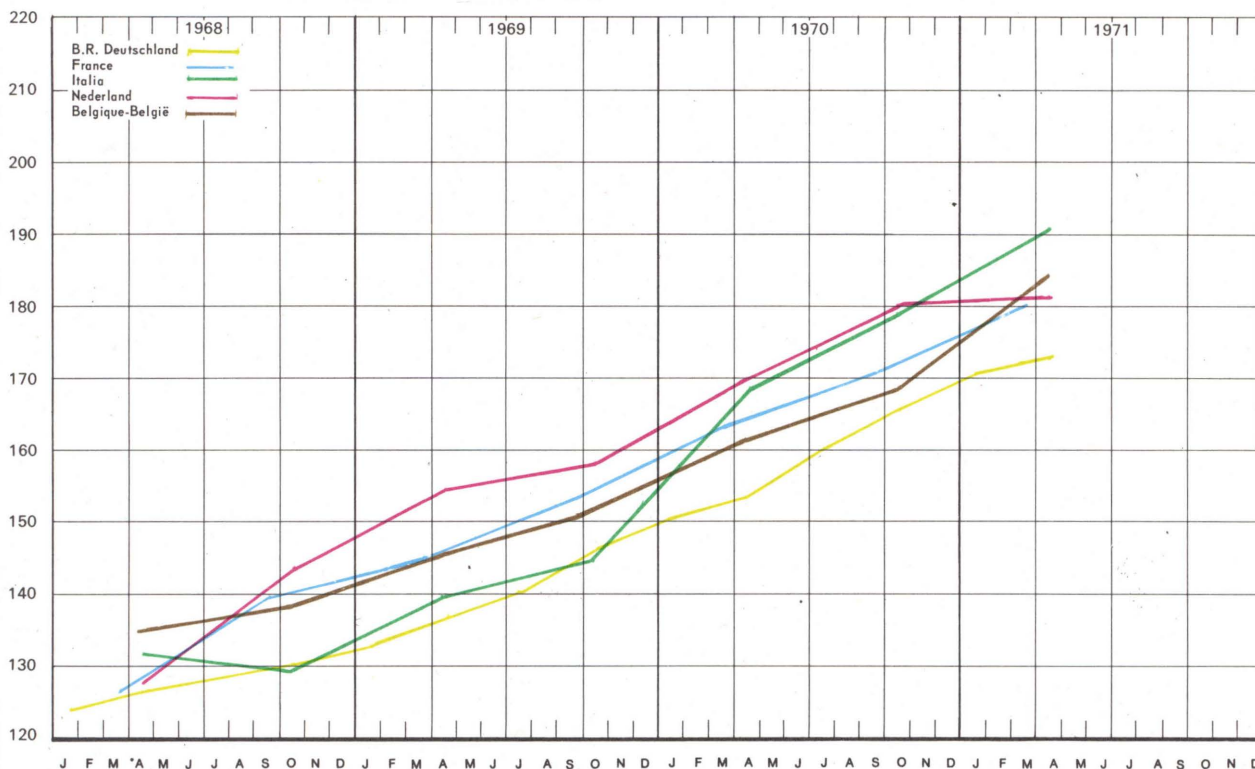
Dans la plupart des pays de la Communauté, c'est la demande de consommation privée qui, ces derniers temps, a le plus largement contribué à l'expansion de la demande globale. L'Italie constitue une exception à cet égard, l'accroissement des dépenses de consommation des ménages ayant été freinée dans ce pays par la stagnation de l'emploi, par la diminution du nombre d'heures de travail effectif, ainsi que par l'augmentation de la propension à l'épargne. Le dynamisme dont témoigne la demande de consommation privée a surtout bénéficié à la vente de produits de consommation durables et, durant les mois d'été, aux services liés au tourisme. Les immatriculations de nouvelles voitures particulières ont augmenté considérablement dans presque tous les pays membres. En Belgique toutefois, la vente s'est révélée médiocre dans ce secteur, essentiellement sous l'effet de l'imposition plus lourde dont elle fait l'objet depuis le début de l'année.

## WAGES (in industry)

April 1964 = 100

## SALAIRES (dans l'industrie)

avril 1964 = 100



NOTES: Indices in national currency. — Hourly gross wages of workers. — The latest data based partly on estimates.

REMARQUES: Indices en monnaies nationales. — Gains horaires bruts des ouvriers. — Les données les plus récentes constituent en partie des estimations.

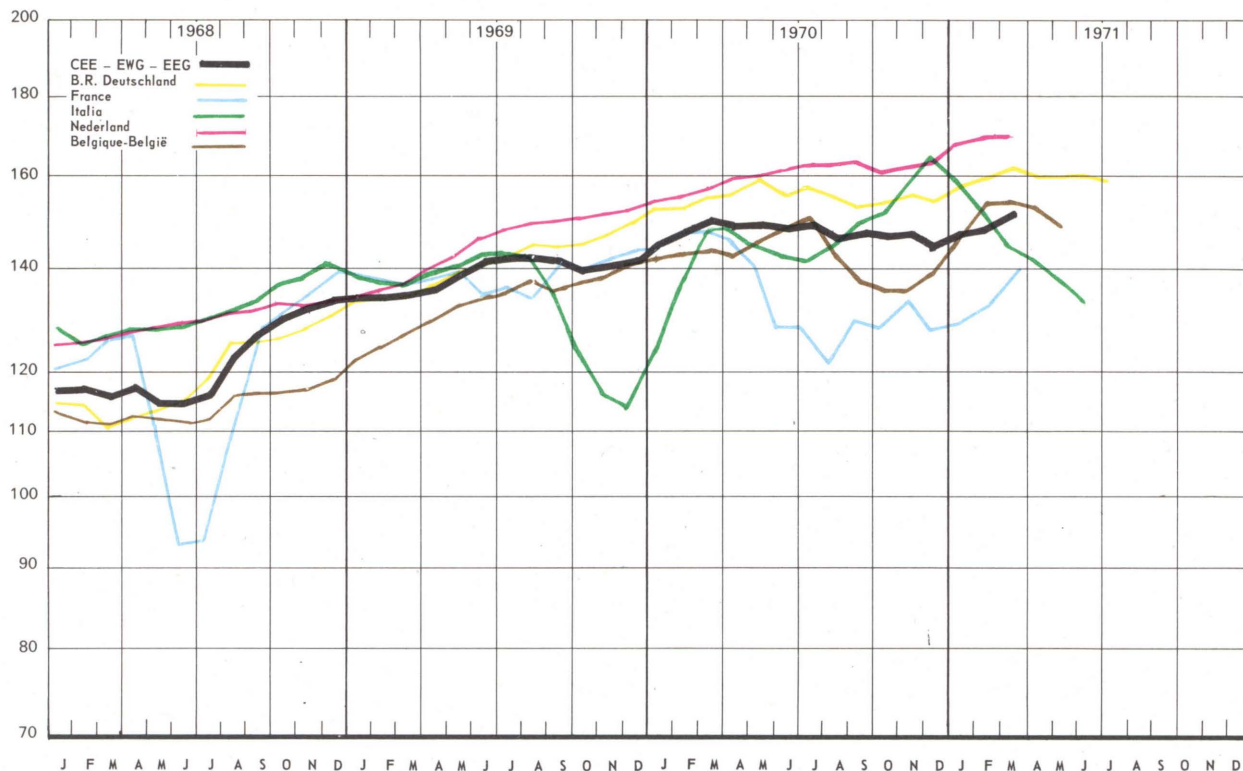
During the second quarter the upward movement of wages in the Community slowed down a little. In Germany, gross hourly wages rose 1.7% in the spring, compared with 3.3% in the preceding quarter; in July, however, they were still some 12% up on a year earlier. In France, the upward thrust of wages weakened somewhat in the second quarter, partly for seasonal reasons; between 1 April and 1 July the advance was 2.3%, compared with 3.1% in the quarter before. For the full year wages are nevertheless likely to go up by more than 10%, or at much the same pace as in the previous three years, unless the rise slows down significantly in the second half of the year. In Italy, the agreed rate of minimum hourly wages in the April-June period moved up by 1.1%, compared with 6.1% in the first quarter. In the Netherlands, the general wage and price control ordered by the Government halted the vigorous rise of hourly wages for several months. With the period of wage restraint over since the beginning of August, wage and salary increases will probably have risen again sharply. In Belgium wages continued to climb vigorously until June as a result of the continuing boom.

Au cours du deuxième trimestre, la hausse des salaires s'est quelque peu ralentie dans la Communauté. Dans la R.F. d'Allemagne, les salaires horaires bruts ont augmenté de 1,7%, contre 3,3% le trimestre précédent; au mois de juillet, cependant, ils dépassaient toujours de 12% environ le niveau enregistré un an auparavant. En France, la hausse des salaires s'est légèrement modérée au second trimestre, en partie sous l'influence de facteurs saisonniers; elle s'est chiffrée à 2,3% entre le 1<sup>er</sup> avril et le 1<sup>er</sup> juillet, contre 3,1% le trimestre précédent. Mais à moins d'un ralentissement sensible au cours du second semestre, elle attendra cependant plus de 10% pour l'ensemble de l'année, taux analogue à celui qui avait été enregistré pour les trois années précédentes. En Italie, les salaires horaires minima conventionnels ont augmenté de 1,1% entre avril et juillet, contre 6,1% au premier trimestre. Au Pays-Bas, le blocage général des salaires et des prix appliqué par le Gouvernement a interrompu durant quelques mois la forte augmentation des salaires horaires. Mais il semble que depuis la suspension de cette mesure, au début du mois d'août, les revenus salariaux aient recommencé de s'accroître fortement. En Belgique, la hausse des salaires est demeurée rapide jusqu'en juin, du fait de la persistance de la haute conjoncture.

## OUTPUT IN THE METAL PRODUCTS INDUSTRIES

## PRODUCTION DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DES MÉTAUX

1963 = 100



NOTES: Seasonal adjusted indices of the statistical Office of the European Communities; Three month moving averages.

REMARQUES: Indices désaisonnalisés de l'Office statistique des Communautés européennes; moyenne mobile sur trois mois.

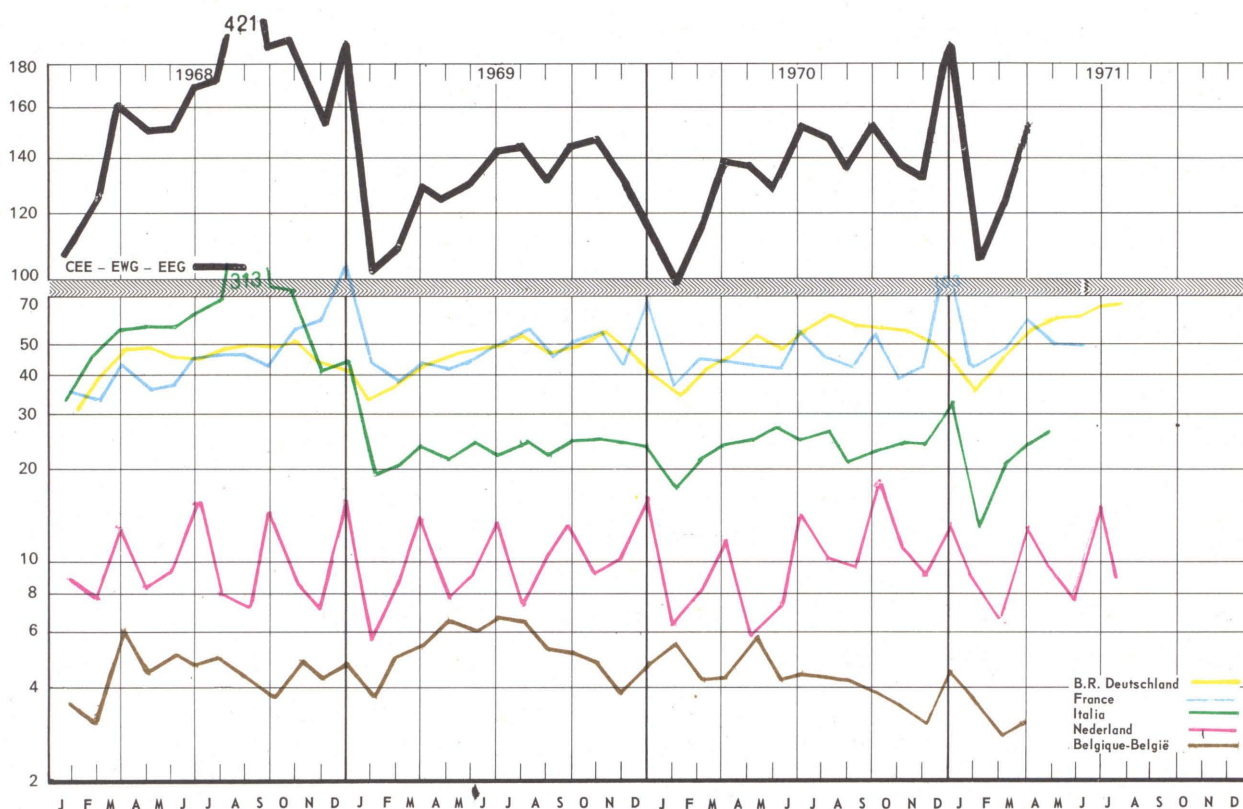
In nearly all member countries the pace of output in the metal products industries is slackening appreciably. The slowdown is particularly pronounced at the first processing stage, where the tendency for buyers to run down their stocks continues. In the capital goods industries, too, activity has lost vigour, particularly in mechanical and electrical engineering, where the calming down of new orders over the last few months has been increasingly reflected in the trend of production. In structural steelwork and shipbuilding, on the other hand, production is continuing to go up appreciably, thanks to the considerable volume of orders on hand. In consumer durables, too, demand and production keep expanding, particularly in the motor industry. Even in Belgium, where domestic demand for passenger and estate cars was unusually weak in the first half of the year, vigorous export demand caused assembly work to expand sharply.

Dans presque tous les pays de la Communauté, l'industrie transformatrice des métaux accuse à présent un net ralentissement de son rythme de production. Ce mouvement est particulièrement sensible au stade de la première transformation, où persiste la tendance à la réduction des stocks dans le commerce et chez les utilisateurs. L'activité s'est également modérée dans les industries productrices de biens d'investissement. L'industrie électronique et celle de la construction mécanique sont particulièrement touchées; depuis quelques mois, le ralentissement des inscriptions de commandes, dans ces secteurs, se répercute dans une mesure croissante sur leur production. Par contre, l'expansion demeure appréciable dans la construction métallique et la construction navale, grâce à un volume important de commandes en carnet. La demande et la production de biens de consommation durables ont également continué de s'accroître. Ceci se vérifie surtout pour l'industrie automobile; même en Belgique, où la demande intérieure de nouvelles voitures particulières et commerciales a été exceptionnellement faible durant le premier semestre, le montage de voitures a été fortement intensifié pour répondre à une importante demande étrangère.



## DWELLINGS AUTHORIZED

## AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE



NOTES: Number of dwellings for which permits have been issued.  
— Germany: from 1968 West Berlin excluded.

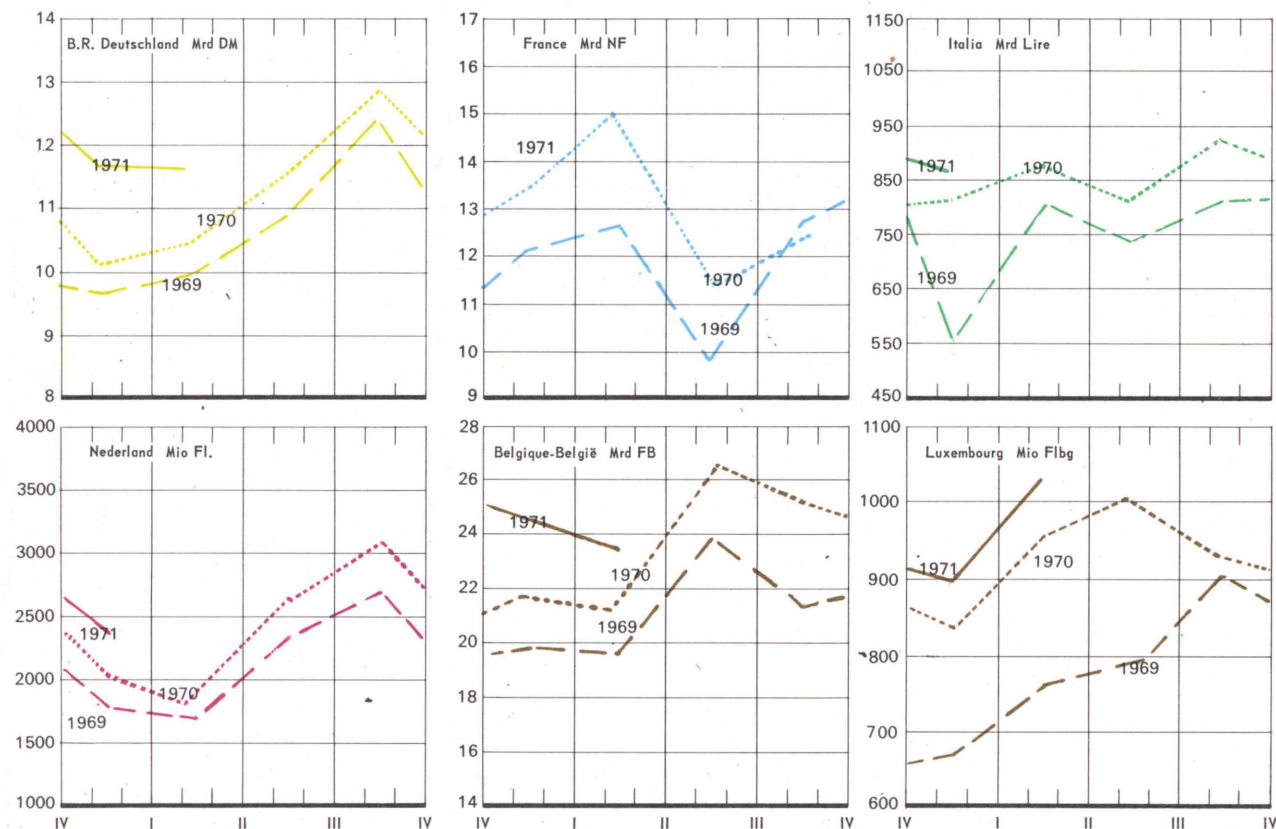
REMARQUES: Nombre de logements dont la construction a été autorisée. — Allemagne: y compris Berlin-Ouest jusqu'à fin 1967.

In the summer, demand for building in the Community varied quite considerably from one member country to another. In France, activity in residential construction increased further as the terms on which finance is available were eased. In Germany and the Netherlands, residential construction was also expanding at a rapid pace, especially in the publicly assisted sector in the case of the Netherlands. Industrial building in these two countries, by contrast, was inhibited by the weak trend of corporate investment, and the restrictive policy pursued by the public authorities also entailed a drop in the number of new public building projects. In Italy, residential construction has been slackening for quite some time already and new industrial building projects are now being started at a slower pace. In Belgium, expansion in public and industrial building has continued at a reduced rate whereas the situation in residential construction has deteriorated further. In the first seven months of the year, the number of building permits issued for new dwellings was 30% lower than a year earlier.

L'évolution de la demande de construction, sur les divers marchés de la Communauté, s'est assez nettement différenciée au cours de l'été. En France, l'activité dans le secteur de la construction résidentielle a continué de s'intensifier, à la faveur d'un financement plus aisé. Son expansion est également demeurée rapide dans la R.F. d'Allemagne, de même qu'aux Pays-Bas, où elle a porté principalement sur la construction de logements sociaux. En revanche, dans ces pays, la faiblesse des investissements des entreprises a eu tendance à ralentir l'activité dans la construction de bâtiments à usage industriel ou commercial. Au surplus, le nombre de nouveaux projets de construction des pouvoirs publics a diminué, par suite de la politique de restrictions suivie par les autorités. En Italie, à l'affaiblissement déjà observé dans la construction résidentielle s'ajoute à présent un ralentissement dans la construction de bâtiments à usage industriel ou commercial. En Belgique, l'expansion de la construction dans le secteur public et dans l'industrie s'est poursuivie à un rythme modéré, tandis que la situation continuait de se détériorer dans le domaine de la construction résidentielle. Le nombre d'autorisations délivrées dans ce pays, au cours des sept premiers mois de l'année, pour la construction de nouveaux logements est inférieur de 30% à celui qui avait été enregistré un an auparavant.

## TAX REVENUE

## RECETTES FISCALES



NOTES: Government tax revenue. — Monthly averages.  
Germany: Federal and Länder taxes.

REMARQUES: Recettes fiscales de l'État. — Moyennes mensuelles. — Allemagne: y compris les impôts des «Länder».

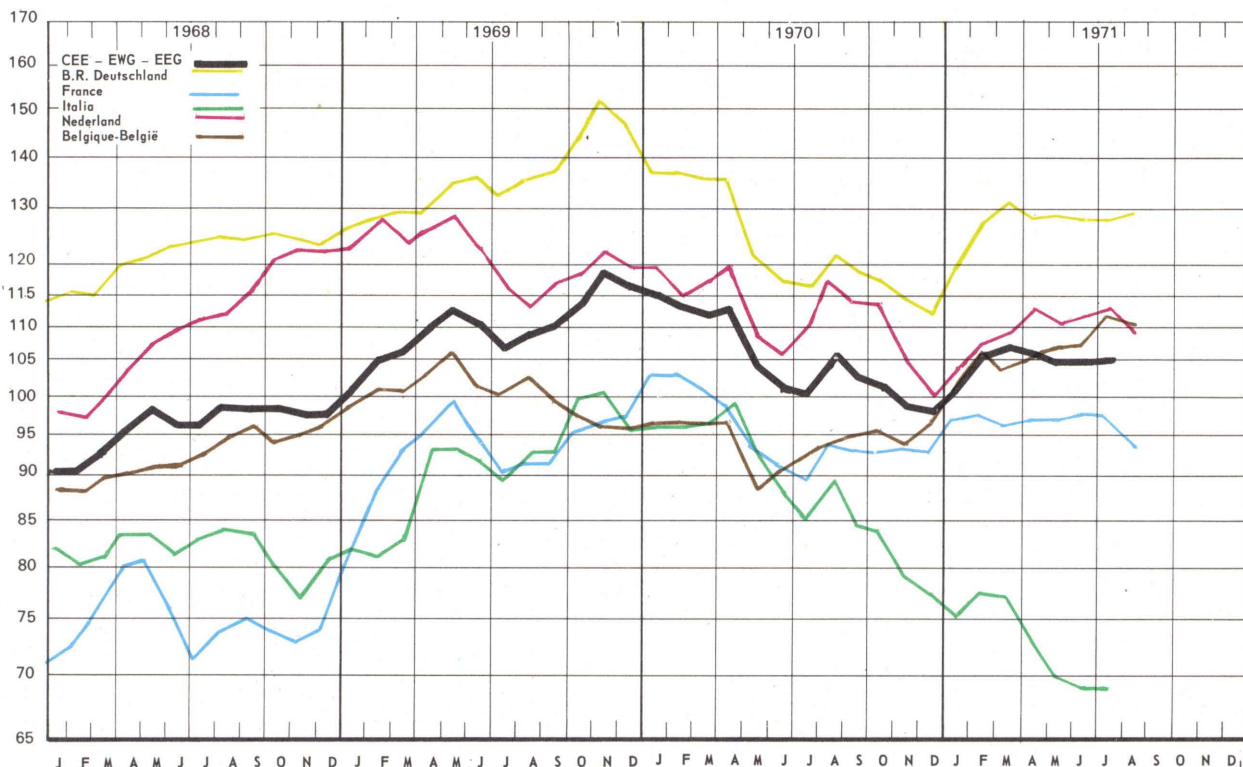
In most Member States the cash transactions of the public authorities had an expansionary effect on domestic liquidity. In France, substantial tax receipts led to a cash surplus in the second quarter, small though it was compared with a year earlier; in July, however, there was a heavy deficit, which was probably financed mainly by short-term borrowing from the banks. In Germany, the Federal budget closed in April-July with a somewhat heavier deficit than a year earlier, despite substantial tax receipts, which was financed from cash resources held with the Bundesbank. The deficit of the Länder was even considerably heavier than a year earlier. In Belgium and the Netherlands, the deficits were higher than in the same quarter of the previous year; they were mainly financed by borrowing on the money market. In Italy, the cash surplus normally registered in the second quarter was very low this year.

Dans la plupart des pays de la Communauté, les opérations de caisse des administrations publiques ont exercé un effet expansif sur la liquidité intérieure. Sans doute, en France, un excédent de caisse — modéré en comparaison avec l'année précédente — a-t-il été obtenu au deuxième trimestre, par suite d'un accroissement des recettes fiscales; mais il a fait place, en juillet, à un déficit considérable, dont le financement a été assuré en grande partie par le crédit à court terme. Dans la R.F. d'Allemagne, malgré d'importantes rentrées fiscales, le budget fédéral s'est soldé, pour les mois d'avril à juillet, par un déficit un peu plus élevé qu'en 1970, qui a été couvert par des dépôts auprès de la Banque fédérale. Le déficit des Länder s'est même accru considérablement par rapport à l'année précédente. En Belgique et aux Pays-Bas, les déficits ont été plus élevés que pour le trimestre correspondant de 1970 et financés en ordre principal par des moyens monétaires. En Italie, l'excédent saisonnier habituel du deuxième trimestre s'est révélé très faible.

## SHARE PRICES

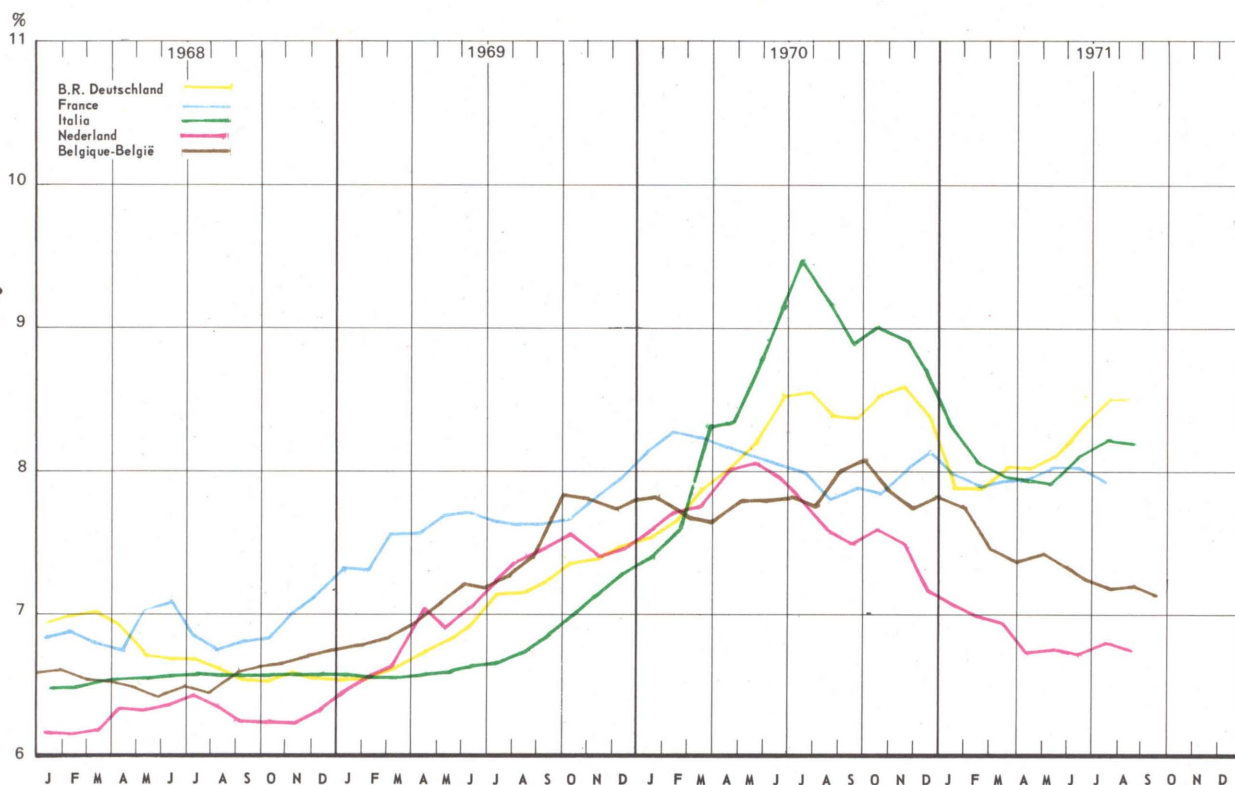
## COURS DES ACTIONS

1963 = 100



## LONG-TERM INTEREST RATES

## TAUX D'INTÉRÊT À LONG TERME



NOTES: Yield on fixed-interest-bearing securities. — Belgium: government securities maturing in 5 to 20 years (5-7%) issued after 1 december 1962; beginning of month. — France: interest rates on fixed-interest-bearing securities in the private sector. — Netherlands: average yield on nine government stocks. — Germany: all stock exchange securities quoted. — Italy: yield on bonds.

REMARQUES: Rendement des valeurs à revenu fixe. — Belgique: titres de l'Etat de 5 à 20 ans (5-7%) émis après le 1<sup>er</sup> décembre 1962; début de mois. — France: taux d'intérêt des valeurs à revenu fixe du secteur privé. — Pays-Bas: moyenne de 9 rentes d'Etat. — Allemagne: ensemble des valeurs cotées en Bourse. — Italie: taux de rendement des obligations.

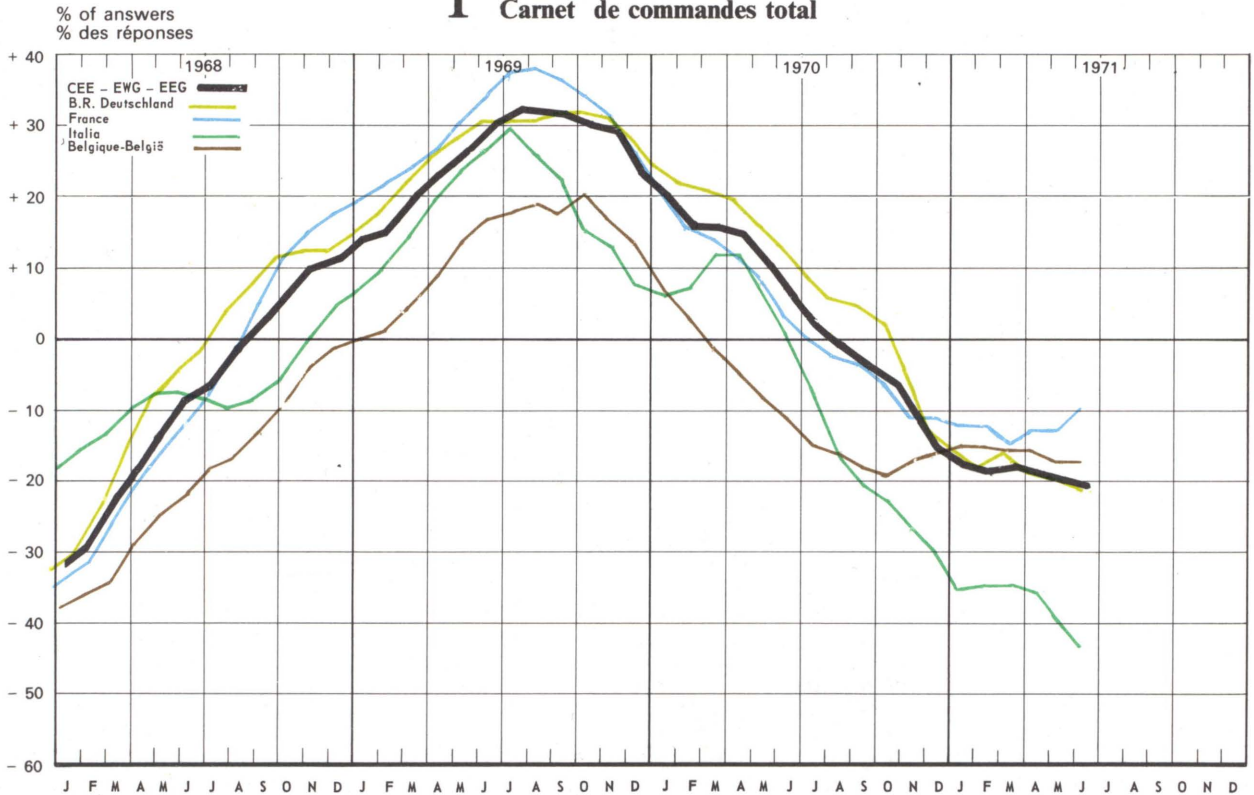
Interest rates on the capital markets in Germany, Italy and France had been edging up since the beginning of the spring; in the past few weeks this movement has come to a halt and given way to a slight downward tendency, in line with developments in the other member countries. This is mainly because capital has been in abundant supply owing to heavy inflows into the Community, and in some countries because the volume of calls made on the market has been comparatively small. In France, where July and August brought heavy inflows of foreign exchange while savings activity continues to be very buoyant, the rate of interest on capital has fallen, despite the lively flow of new issues. In Belgium, too, the supply of capital has increased as a result of the balance of payments surpluses. In the Netherlands, the volume of new issues in July and August was smaller than a year earlier. To curb the inflow of capital, the Netherlands Government at the beginning of September prohibited net purchases by foreigners of bonds issued in the Netherlands. In Germany, yields were again up in the early months of summer, reacting to the outflow of foreign exchange and the relatively large volume of new loan issues; since then, however, the prevailing tendency has been for interest rates to decline.

La hausse des taux d'intérêt constatée depuis le début du printemps sur les marchés des capitaux dans la R.F. d'Allemagne, en Italie et en France, a pris fin dans le courant des dernières semaines pour faire place à une légère tendance à la baisse, déjà observée antérieurement dans les autres pays membres. Cette évolution est due, en ordre principal, à l'abondance de capitaux disponibles qui résulte de l'important afflux enregistré dans la Communauté; dans quelques pays, elle a tenu également au fait que le recours au marché des capitaux a été relativement restreint. En France, où des entrées importantes de devises ont été observées en juillet et août et où, de surcroît, la propension à l'épargne reste très vive, les taux d'intérêt à long terme ont baissé, malgré la grande activité qui a régné en matière de nouvelles émissions. L'offre de capitaux s'est également accrue en Belgique, du fait des excédents de la balance des paiements. Aux Pays-Bas, les émissions des mois de juillet et août ont été moins nombreuses qu'en 1970. En vue de freiner l'afflux de capitaux, le Gouvernement néerlandais a pris, au début de septembre, des mesures visant à empêcher l'augmentation nette des obligations néerlandaises détenues par les non-résidents. Dans la R.F. d'Allemagne, le rendement des obligations s'est encore élevé durant les deux premiers mois de l'été, du fait du reflux de devises et d'émissions d'emprunts relativement importantes. Par la suite, cependant, une tendance à la baisse des taux d'intérêt a également prévalu dans ce pays.

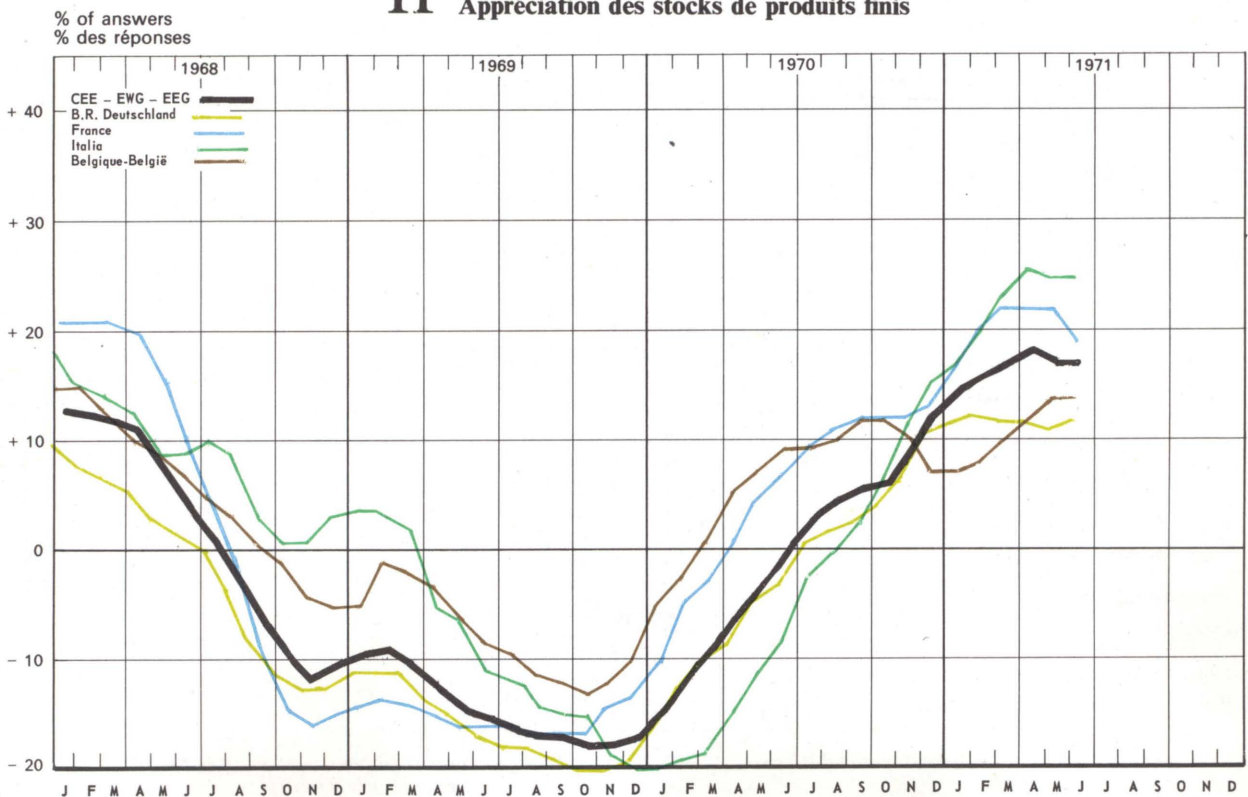
**RESULTS OF THE  
BUSINESS SURVEY <sup>1)</sup>  
OF COMMUNITY INDUSTRY <sup>2)</sup>**

**RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE DE  
CONJONCTURE DANS L'INDUSTRIE <sup>1)</sup>  
DE LA COMMUNAUTÉ <sup>2)</sup>**

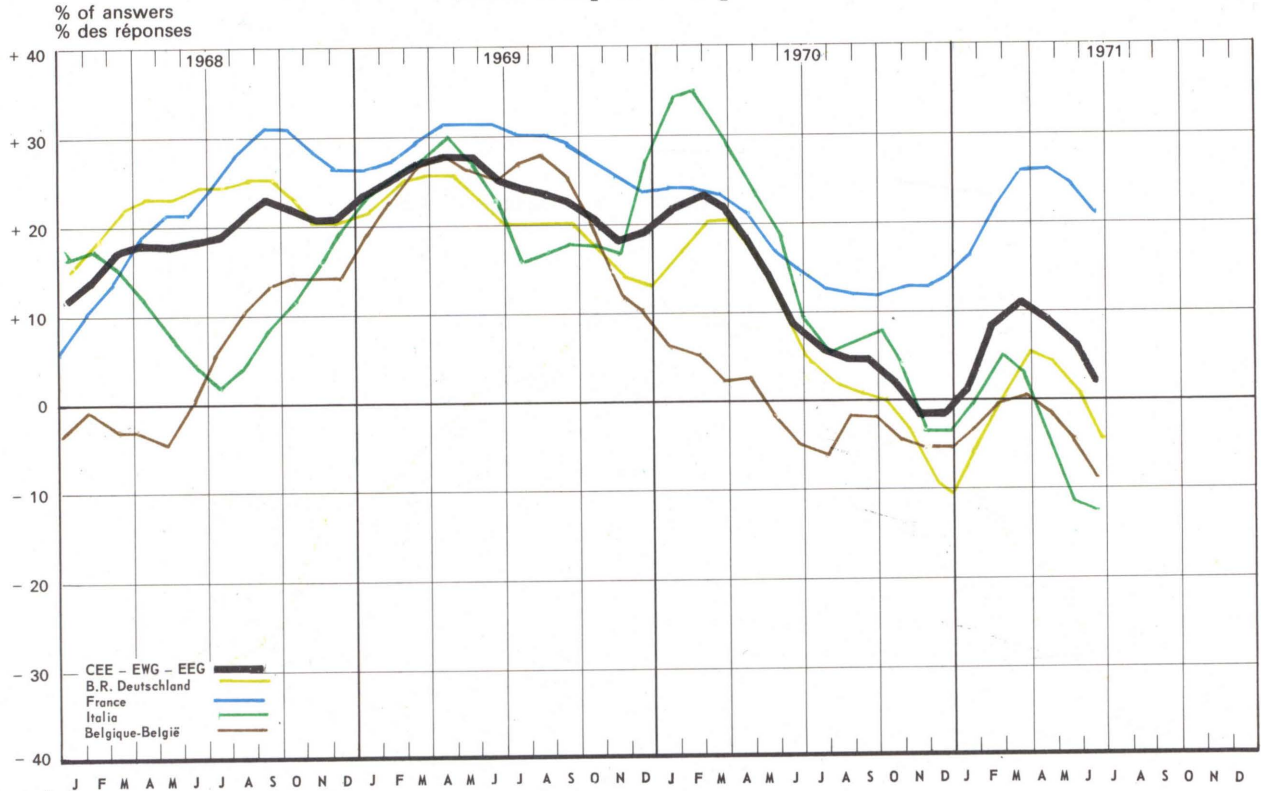
**I Total order-books  
Carnet de commandes total**



**II Assessment of stocks of finished goods  
Appréciation des stocks de produits finis**



### III Expectations : production Perspectives de production



Graphs I and II show businessmen's views of their total order-books and their stocks of finished goods, represented as three-month moving averages of the difference between the percentage of those who find them "above normal" (+) and the percentage of those who find them "below normal" (-). Graph III shows three-month moving averages of the difference (as percentage of replies) between the number of businessmen who expected production to be up (+) and those who expected it to be down (-). The table below shows businessmen's assessments of their total order-books, foreign order-books and stocks of finished goods during the last three months, (+) being above normal, (=) being normal, (-) being below normal. It also shows whether they expect the following three or four months to bring an increase (+), no change (=) or decrease (-) in their production and in their selling prices. Detailed comments are given in "Results of the business survey carried out among heads of enterprises in the Community", published three times a year.

Dans les graphiques I et II sont représentées les différences, exprimées en moyenne mobile sur trois mois, entre les pourcentages des réponses «supérieur à la normale» et «inférieur à la normale» aux questions concernant respectivement le carnet de commandes total et les stocks de produits finis. Dans le graphique III sont représentées les différences entre les pourcentages des réponses «en augmentation» (+) et «en diminution» (-) à la question relative aux perspectives de production des chefs d'entreprise, exprimées en moyenne mobile sur trois mois. Pour les trois derniers mois le tableau présente, en pourcentage du nombre total des réponses, les jugements des chefs d'entreprise relatifs aux carnets de commande totaux, aux carnets de commandes étrangères et aux stocks de produits finis: supérieurs à la normale (+), normaux (=), inférieurs à la normale (-). En outre sont indiquées les perspectives exprimées par les chefs d'entreprise pour les trois ou quatre mois suivants en ce qui concerne la production et les prix de vente: augmentation (+), stabilité (=), diminution (-). Un commentaire complet des résultats paraît trois fois par an dans la publication «Résultats de l'enquête de conjoncture auprès des chefs d'entreprise de la Communauté».

Questions	Country/Pays	BR Deutschland			France			Italia			Belgique België			Luxembourg			EEC C.E.E. 2)		
		A	M	J	A	M	J	A	M	J	A	M	J	A	M	J	A	M	J
Total order-books	+	10	11	9	19	19	20	9	6	6	8	8	8	9	8	7	13	12	12
Carnet de commandes total	=	59	56	58	54	48	52	42	44	43	67	65	67	89	81	82	55	53	54
	-	31	33	33	27	33	28	49	50	51	25	27	25	2	11	11	32	35	34
Export order-books	+	10	11	16	24	25	25	9	10	10	7	8	9	7	6	4	12	13	16
Carnet de commandes étrangères	=	71	63	63	49	48	46	40	44	42	71	69	66	92	84	86	62	58	57
	-	19	26	21	27	27	29	51	46	48	22	23	25	1	10	10	26	29	27
Stocks of finished goods	+	18	19	19	28	29	25	35	30	33	21	24	19	4	4	3	24	24	23
Stocks de produits finis	=	74	74	76	65	64	65	58	62	59	73	68	74	95	95	96	69	69	70
	-	8	7	5	7	7	10	7	8	8	6	8	7	1	1	1	7	7	7
Expectations : production	+	8	6	7	32	29	27	8	10	13	12	13	12	6	6	4	16	14	15
Perspectives de production	=	83	81	80	60	62	64	69	63	66	69	69	62	94	93	96	72	72	71
	-	9	13	13	8	9	9	23	27	21	19	18	26	0	1	0	12	14	14
Expectations : selling prices	+	15	13	14	43	46	41	25	23	35	25	27	24	84	80	7	26	27	27
Perspectives relatives aux prix de vente	=	81	83	83	54	51	56	64	64	52	72	69	70	16	20	93	69	68	68
	-	4	4	3	3	3	3	11	13	13	3	4	6	0	0	0	5	5	5

1) Excluding construction, food, beverages and tobacco.

2) Excluding the Netherlands.

1) A l'exclusion de la construction et de l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabac.

2) Non compris les Pays-Bas.